

18 СУ „Уилям Гладстон“ София	
Изм. №	287
дата:	20.12.2017 г.

## ДОГОВОР

Днес, 20.12. 2017 г., в гр. София, между:

„18-ТО СУ „УИЛЯМ ГЛАДСТОН, ГР. СОФИЯ“ със седалище и адрес на управление гр. София, ул. „Пиротска“ 68, ЕИК000669190, представлявано от Величка Иванова Стойчева – Директор, наричан по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

„Клио Травел“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр.София,пл.“Славейков“ №11, ет.1,офис №7

ЕИК / код по Регистър БУЛСТАТ регистрационен номер или друг идентификационен код 201495606,

представяван/а/о от Мариана Стефанова Павлова, в качеството на управител, съгласно Образец №2 наричано по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 194, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и протокол от 07.12.2017 г., утвърден от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на самолетни билети при пътувания по проекти на Еразъм+“ , се сключи този договор за следното:

### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор: „Осигуряване на самолетни билети при пътувания по проекти на Еразъм+“

**Чл. 2.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

**Чл. 3.** В срок до 3 три дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 3 три дни от настъпване на съответното обстоятелство.

### СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 4.** Договорът влиза от датата на неговото сключване и е със срок на действие 12 месеца или до достигане на прогнозната стойност без ДДС.

**Чл. 5.** Сроковете за изпълнение на отделните дейности са, както детайлно са посочени в Техническото предложение – Приложение № 2.

**Чл. 6.** Мястото на изпълнение на Договора е гр. София по адреса на седалището на Възложителя.

## **ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 7.** За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава **56 000.00** без ДДС

**Чл. 8 (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор в размер на 100 % (сто на сто) от стойността на всеки издаден самолетен билет – в срок до 30 (*тридесет*) дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответната заявка.

**(2)** Стойността на самолетен билет се формира като сбор от:

- такса "обслужване" на база единичната цена, предложена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение
- цена на самолетния билет, която се формира като аритметичен сбор от нетната тарифа на авиокомпанията, летищни такси, такси за сигурност и други дължими такси.

**(3)** Нетна тарифа на самолетните билети, която формира част от цената на самолетния билет, не може да надвишава предложената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение.

**(4)** Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

- приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите за съответния етап, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при съответно спазване на разпоредбите на чл. 28 (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и
- оригинална данъчна фактура за такса "обслужване"
- протокол за самолетния билет;
- протокол/сметка за медицинската застраховка, когато е приложимо;
- копие от самолетния билет (копие/отрязък от агентския купон), от което е видна разбивка на цената;
- разпечатка на направената и потвърдена резервация с калкулация на цената на билета.

**(5)** Първичните счетоводни документи се издават от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в срок от 5 дни след датата на приемо-предавателния протокол.

**(6)** Срокът за плащане започва да тече от датата на подписване на данъчната фактура от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**Чл. 9 (1)** В Цената по чл. 8, ал. (2) са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(2)** Цената, посочена в чл.7, е фиксирана/крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

**Чл. 10.** Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да извърши плащанията към него в зависимост от изпълнената от подизпълнителя работа по реда на чл.66, ал.4-ал.8 от ЗОП.

**Чл. 11 (1)** Всички плащания по този Договор се извършват чрез банков превод в лева по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: [Райфайзен банк]

BIC: [RZBBBGSF]

IBAN: [BG61RZBB91551001447150].

**(2)** Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (*три*) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок се счита, че плащанията са надлежно извършени.

### **ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 12.** При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 3% (три на сто) от прогнозната Стойност на обществената поръчка на без ДДС, която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

**Чл. 13 (1)** В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексирание на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 5 (*пет*) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

**(2)** Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 14 от Договора; и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 15 от Договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 16 от Договора.

- **Чл. 14.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ  
IBAN:BG94SOMB91303343109000, BIC:SOMBBGSF - ОБЩИНСКА БАНКА;

**Чл. 15 (1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция, във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;
2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 16 (1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице бенефициер, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечават изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да е представено доказателство за пълно плащане на премията по застраховката;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора. В случай че гаранцията изтича преди изтичане на срока на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да я подновява всяка календарна година и да представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съответните документи за застраховката и платената премия най-късно 15 дни преди изтичане на срока на валидност на застраховка, чийто срок изтича.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 17 (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение след приключване на договора.

(2) Гаранцията не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

**Чл. 18.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение, на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл. 19.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора в срок до 10 (*десет*) дни след датата на влизане в сила на договора при наличие на запитване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, последният може да развали Договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

**Чл. 20.** Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

**Чл. 21.** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 3 (*три*) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 12 от Договора.

**Чл. 22 (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

**(2)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава съответна Гаранцията за изпълнение след приключване и приемане по реда на чл. 28, ал. 3 от Договора.

## **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 23.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

## **Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 24. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

**(1)** Да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 7 до чл. 11 от договора.

**(2)** Да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора, което се установява с подписването на приемо-предавателни протоколи.

**Чл. 25. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

**(1)** Да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при възникване на събитие, възпрепятстващо изпълненията на задълженията му.

**(2)** Да не прехвърля правата и задълженията си по този договор на други физически или юридически лица, както и да не разгласява информация, станала му известна при или по повод изпълнението на този договор.

**(3)** Да извърши качествено услугите, предмет на договора, като осигурява възможност за приемане и изпълнение на заявки за осигуряване на самолетни билети по предмета на поръчката в работни дни (от 08:00 до 17:00 ч.), както и по изключение, в извънредни случаи - в почивни и празнични дни или в извънработно време.

**(4)** Да осигурява билети (икономична класа) за изгодни и удобни директни полети на авиокомпания във всички дни от седмицата, а при липса на директен полет в периода - с минимален брой прекачвания, с кратки и/или съобразени с целите на пътуването престои. При липса на възможност за достигане на дадена дестинация, по изключение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да предложи самолетни билети на нискотарифни авиокомпания или различна от икономична класа, като представи всички условия на пътуване.

**(5)** Да предоставя писмен отговор на Възложителя в рамките на 1 (един) час от изпращането на заявка за резервация на самолетен билет (по електронна поща). Отговорът трябва да съдържа минимум 2 варианта, съгласно посочените от Възложителя условия, в това число поне 1 (един) вариант за директен полет /когато е приложимо/ за реализиране

на пътуването до заявената от Възложителя дестинация. При липса на два варианта Изпълнителят предлага реално наличната възможност.

(6) След потвърждаване на заявката за конкретната резервация на самолетен билет, копие от направената резервация заедно с информация за тарифата, летищните такси и други такси и таксата за обслужване се изпращат по електронната поща на посочените за контакт лица от 18-то СУ „Уилям Гладстон“, гр. София в рамките на 60 минути.

(7) Най-късно до 60 мин. след потвърждение на резервацията издадените билети се изпращат по електронна поща до Възложителя. От електронният (разпечатаният) билет следва да са видни (като неизменна част от билета) тарифата, летищните такси, други такси и таксата за обслужване при издаване на самолетен билет. Когато е необходимо билетите да бъдат предадени на хартиен носител (разпечатани), то те се доставят в рамките на един работен ден на адреса на Възложителя: ул. „Пиротска“ № 68 (или на друго посочено от Възложителя място), а при спешни пътувания и в по-кратък срок. Разходите за доставка на билетите са за сметка на Изпълнителя.

(8) При запитване, представените варианти за пътуването трябва да съдържат подробна полетна информация и цена за всяко едно от предложенията. След потвърждаване на съответна заявка – за издаване на резервация - от страна на Възложителя, Изпълнителят няма право да променя, която и да е от сумите по заявката.

(9) За осъществяването на пътуване до дадена дестинация Изпълнителят начислява една такса обслужване, независимо от броя прехвърляния.

(10) Изпълнителят следва да предлага на Възложителя за всяко конкретно пътуване най-ниската нетна тарифа за билет на съответната авиокомпания към момента на запитването. При формиране на цените Изпълнителят се задължава да прилага всички валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите (седмичен престой, уикенд правило, сезонни отстъпки, минимален престой и други промоции), бонусни програми, договорени тарифи за групови пътувания, както и на преференциални условия, които авиокомпаниите предлагат.

(11) В случай на извънредни обстоятелства, възникнали след закупуването на самолетен билет, непозволяващи осъществяването на полета за съответното пътуване, Изпълнителят е длъжен да уведоми Възложителя своевременно и писмено и да съдейства за възстановяването на стойността на билета или за безплатното премаршрутизиране на пътниците чрез съгласуване с авиокомпанията, чийто полет няма да бъде осъществен.

(12) Изпълнителят предоставя задължителната медицинска застраховка при пътуване в чужбина съгласно изискванията на чл. 72, ал.1 от Закона за туризма.

(13) При сключване на договора Изпълнителят информира писмено Възложителя за бонусните програми на авиокомпаниите. През срока на действие на договора Изпълнителят своевременно уведомява Възложителя за други бонуси на авиокомпаниите и/или предлагани от тях промоционални цени на билети. Изпълнителят е длъжен да води, следи и актуализира файлове с натрупващите се бонуси на Възложителя за различните авиокомпаниии. Изпълнителят се задължава писмено да уведомява Възложителя за предстоящото издаване на безплатен билет и натрупалите се бонуси на всеки 6 (шест) месеца.

(14) Да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП. *(ако е приложимо)*

(15) Да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията.

(16) Да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(17) Да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 42 от Договора.

### **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

#### **Чл.26. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

(1) Да изисква и да получава Услугите в уговорените срокове, количество и качество.

(2) В случай на извънредни обстоятелства, възникнали след закупуването на самолетен билет, не позволяващи осъществяването на съответното пътуване, Възложителят има право да анулира резервацията или билета. Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя своевременно, който да съдейства за възстановяването на стойността на билета.

(3) Да начислява неустойки в случаите предвидени в този договор.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже възлагането на заявка за осигуряване на самолетни билети, в случай че получената оферта не е подходяща по негова преценка.

(5) По всяко време на изпълнение на договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация за официално оповестената цена (т.е. за достъпните за масовия потребител въздухоплавателни тарифа и такси, предлагани или публикувани под всякаква форма, включително по Интернет), на която офертиран или закупен билет е продаван от съответната авиокомпания в същия ден и час в съответстваща класа.

#### **Чл.27. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

(1) Да предаде писмено на Изпълнителя необходимите изходни данни за резервация или закупуване на самолетен билет.

(2) Да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 42 от Договора.

(3) Да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това.

(4) Да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 17-22 от Договора.

(5) Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цената за изпълнените услуги съгласно условията на този договор.

### **ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл.28 (1)** Предаването на изпълнението на Услугите се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните (Приемо-предавателен протокол).

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното;
3. да изисква и да получи Услугите в уговорените срокове, количество и качество;
4. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
5. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него справки, протоколи или фактури или съответна част от тях.

(3) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 30 (*тридесет*) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 4 от Договора. В случай че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им или се налага санкция, съгласно чл. 29 – 33 от Договора.

### **САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 29.** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 5 % (пет на сто) от Цената за съответния билет за всеки 8 часа забава, но не повече от 20% (*двадесет на сто*) от Стойността на съответната услуга.

**Чл. 30.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна услуга или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, включително неизпълнение на задължение по чл. 26, ал. 5, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната услуга, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора. В случаите на изречение първо, се начислява неустойка по чл. 29 до момента на реално изпълнение на задължението.

**Чл.31.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 20% (двадесет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл.32.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

**Чл.33.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

### **ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл.34. (1)** Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока по чл. 4 или с достигане на неговата прогнозна стойност – което обстоятелство настъпи първо;
2. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 3 (три) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
3. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
4. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

**(2)** Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**(3)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати едностранно договора с писмено предизвестие. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснати ползи.

**Чл.35. (1)** Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

**(2)** За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 3 (три) дни.
2. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката - Техническата спецификация и Техническото предложение.

**Чл.36. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати едностранно договора с 5 (пет) дневно писмено предизвестие. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за претърпени вреди и/или пропуснати ползи;

**(2)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора незабавно, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в случай че последния наруши задължение за конфиденциалност по този договор или по споразумението за конфиденциалност, неразделна част от този договор.

**Чл.37.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В случай, че договорът се прекрати на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на чл.51 от Договора.

**Чл.38.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички отчети /разработки/ доклади, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

**Чл.39.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

## **ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл.40. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

### Спазване на приложими норми

**Чл. 41.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители е длъжен / са длъжни да спазва/т всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 42.** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“).

Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга

информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

**Чл. 43.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 44.** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

**Чл. 45.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

#### Непреодолима сила

**Чл. 46 (1)** Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на непреодолимата сила.

Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

#### Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 47 (1)** В случай че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

(2) В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се замества от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

#### Уведомления

**Чл. 48 (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: Гр.София, ул.“ Пиротска“ 68

Тел.: 02/9870760

Факс: 02/9879682

e-mail: sou18@mail.bg

Лице за контакт: Радина Младенова и Десислава Христова

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр.София, пл.“ Славейков“ №11, ет.1, офис № 7

Тел.: 02/9815729

Факс: 02/9815729

e-mail: info@clio-travel.com

Лице за контакт: Марияна Стефанова Павлова

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

#### Приложимо право

**Чл. 50.** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

#### Разрешаване на спорове

**Чл. 51.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

#### Екземпляри

**Чл. 52.** Този Договор е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

#### Приложения:

**Чл. 53.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 – Гаранция за изпълнение;

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

/В.Стойчева/.....

/Д.Миланов-гл.счетоводител/.....



**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

/М.Павлова/.....

